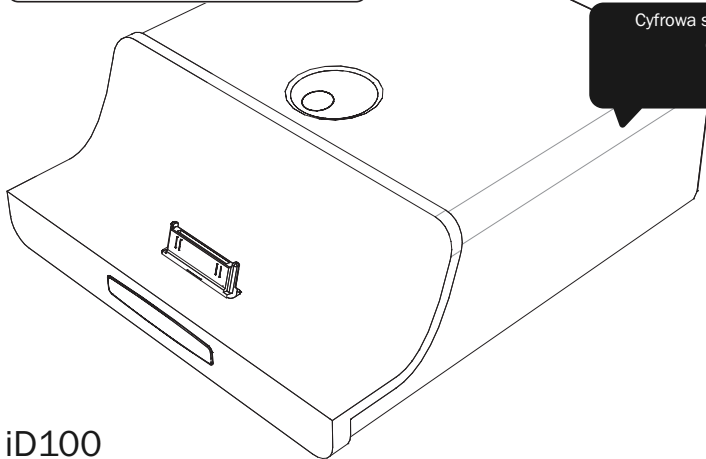


Made for
iPod iPhone iPad



Cyfrowa stacja dokująca do
odtwarzaczy iPod®
Instrukcja obsługi
2

POLSKI

iD100

 **Cambridge Audio**

Your music + our passion

Spis treści

Wprowadzenie	3
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	4
Ograniczona gwarancja	7
Złącza na panelu tylnym	8
Panel przedni	10
Połączenia	12
Pilot zdalnego sterowania	14
Instrukcje dotyczące użytkowania	17
Dane techniczne	18
Rozwiązywanie problemów	19

Prosimy o zarejestrowanie zakupionego sprzętu.
Otwórz stronę: www.cambridge-audio.com/sts.

Rejestracja to możliwość otrzymywania informacji na temat:

- przyszłych produktów,
- aktualizacji oprogramowania,
- nowości, imprez, ekskluzywnych ofert oraz konkursów!

-Celem tej instrukcji jest maksymalne ułatwienie instalacji i korzystania z tego produktu. Przedstawione w tym dokumencie informacje były aktualne w trakcie drukowania. Firma Cambridge Audio ciągle wprowadza udoskonalenia i zastrzega prawo do zmiany danych technicznych i konstrukcji w dowolnym momencie bez uprzedniego ostrzeżenia.

Niniejszy dokument zawiera prawnie zastrzeżone informacje, stanowiące własność firmy i chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tego podręcznika nie może być powielana w jakiegokolwiek formie lub w jakikolwiek sposób, elektroniczny ani mechaniczny, bez wcześniejszej pisemnej zgody producenta. Wszelkie znaki towarowe i zastrzeżone znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.

Wszelkie prawa zastrzeżone. © Copyright Cambridge Audio Ltd 2011

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych oraz w innych krajach. iPad jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

Certyfikaty „Made for iPod”, „Made for iPhone” i „Made for iPad” potwierdzają, że dane urządzenie elektroniczne zostało zaprojektowane ściśle pod kątem współpracy odpowiednio z odtwarzaczem iPod, telefonem iPhone lub tabletem iPad oraz że jego producent oficjalnie zadeklarował zgodność ze standardami firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami w zakresie bezpieczeństwa i obowiązującymi przepisami. Współpraca urządzenia iPod, iPhone lub iPad z tym urządzeniem może mieć wpływ na działanie połączenia bezprzewodowego.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup cyfrowej stacji dokującej iD100 do odtwarzaczy iPod® i zaufanie okazane firmie Cambridge Audio. Jesteśmy przekonani, że korzystając z niej, będą Państwo przez wiele lat czerpać przyjemność ze słuchania muzyki. Podobnie jak wszystkie produkty firmy Cambridge Audio, urządzenie iD100 wyróżnia się trzema ważnymi zaletami: doskonałymi parametrami technicznymi, niezrównaną łatwością obsługi i wysoką wartością.

Stacja dokująca iD100 zapewnia najwyższą jakość dźwięku i obrazu pochodzącego z większości typów odtwarzaczy iPod. Co więcej, stacja iD100 obsługuje również funkcje odtwarzacza iPod dostępne w telefonach iPhone® i tabletach iPad™.

Stacja dokująca iD100 uzyskuje dostęp do danych audio zapisanych w zadokowanym urządzeniu firmy Apple drogą cyfrową, co pozwala przesyłać sygnał cyfrowy w niezmięnionej postaci i z jedynie minimalną ilością błędów synchronizacji (ang. jitter) za pomocą złączy S/P-DIF, Toslink lub AES/EBU. Umożliwiają one podłączenie stacji m.in. do wejść cyfrowych odpowiedniego przetwornika cyfrowo-analogowego, wzmacniacza cyfrowego albo jednego z obsługiwanych amplitunerów AV.

Stacja dokująca iD100 pozwala przekierowywać do innych urządzeń sygnał cyfrowy generowany podczas odtwarzania dowolnego pliku audio obsługiwanego przez urządzenie firmy Apple, w tym plików bezstratnych, gwarantując niezrównaną jakość dźwięku.

Do wyświetlania obrazu służą gniazda wyjściowe złożonego sygnału video, sygnału S-Video lub komponentowego sygnału video.*

Dołączony do zestawu pilot zdalnego sterowania umożliwia przeglądanie plików zapisanych w urządzeniu iPod/iPad/iPhone na wyświetlaczu tego urządzenia.

Za pomocą pilota można włączać i wyłączać funkcje ładowania i synchronizacji odtwarzacza iPod, a także sterować podstawowymi funkcjami wzmacniaczy i amplitunerów firmy Cambridge Audio. Ponadto w stacji dokującej iD100 dostępny jest przyjazny dla środowiska tryb gotowości, w którym zużycie energii kształtuje się na poziomie < 1 W.

Należy pamiętać, że na ostateczną jakość dźwięku ma wpływ każdy element składowy całego systemu. W sprzedaży dostępne są także doskonałej jakości przewody połączeniowe firmy Cambridge Audio, dzięki którym można w pełni wykorzystać możliwości systemu.

Dziękujemy za czas poświęcony na zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i jednocześnie prosimy o zachowanie jej na przyszłość.



Matthew Bramble
Dyrektor techniczny firmy Cambridge Audio
oraz zespół konstruktorów stacji dokującej iD100

* Przewód złożonego/komponentowego sygnału video jest dołączony do zestawu.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Dla własnego bezpieczeństwa przez podłączeniem urządzenia do gniazdka zasilania sieciowego należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przestrzeganie ich pozwoli również na uzyskanie najlepszych efektów i zwiększenie trwałości urządzenia:

1. Przeczytaj niniejsze instrukcje.
2. Zachowaj niniejsze instrukcje.
3. Przestrzegaj wszelkich ostrzeżeń.
4. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami.
5. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyść urządzenie wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piecyki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło.
9. Nie podłączaj niezgodnie z przeznaczeniem wtyczek polaryzowanych i z uziemieniem. Polaryzowana wtyczka ma dwa wtyki – jeden szerszy i jeden węższy. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki i bolec uziemienia. Szeroki wtyk lub trzeci bolec spełnia rolę zabezpieczenia. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
10. Unikaj stąpienia po przewodzie zasilającym lub jego zaginania, szczególnie przy wtyczkach, gniaздkach lub punktach wyprowadzenia przewodu z urządzenia.
11. Używaj wyłącznie wyposażenia/akcesoriów określonych przez producenta.
12. Używaj wyłącznie z wózkiem, podstawą, trójnogiem, wspornikiem lub stolikiem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania z wózka zachowaj ostrożność podczas przesuwania w celu zapobiegnięcia urazom wynikającym z przewrócenia się wózka z urządzeniem.
13. Odłączaj od zasilania podczas burz lub w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas.
14. Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom. Serwisowanie jest konieczne w przypadku wszelkich uszkodzeń urządzenia, takich jak uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlanie płynu na urządzenie lub w sytuacjach, kiedy jakiś przedmiot wpadnie do urządzenia, urządzenie zostanie wystawione na działanie deszczu lub wilgoci oraz gdy urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

OSTRZEŻENIE

– W celu zmniejszenia zagrożenia pożarem lub porażeniem prądem nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

– Nie należy narażać baterii (pakietu baterii lub zainstalowanych baterii) na przegrzanie przez wystawienie na działanie słońca, ognia lub innych źródeł ciepła.

Urządzenie trzeba podłączyć w sposób umożliwiający odłączenie wtyczki zasilania z gniazdka (lub wtyczki zasilania znajdującej się z tyłu urządzenia). W przypadku, gdy rolę wyłącznika spełnia wtyczka zasilania, należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki. Należy używać wyłącznie przewodu zasilania dostarczonego wraz z urządzeniem.

Należy zapewnić dobrą wentylację (przynajmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia). Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu. Nie należy umieszczać urządzenia na dywanach lub innych miękkich powierzchniach i zasłaniać kratki wlotu i wylotu powietrza. Nie wolno zasłaniać kratki wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.

Nie należy używać w pobliżu wody i narażać na kontakt z wodą lub innymi płynami (np. w wyniku ochłodzenia). Na urządzeniu nie wolno umieszczać przedmiotów zawierających płyny (np. wazonów).





Symbol błyskawicy na tle równobocznego trójkąta ma na celu ostrzeżenie użytkownika o występowaniu wewnątrz urządzenia „niebezpiecznego napięcia”, które nie zostało zaizolowane i które może stanowić zagrożenie porażeniem prądem.

Znak wykrzyknika na tle równobocznego trójkąta ma na celu zwrócenie uwagi użytkownikowi, że istnieją ważne instrukcje obsługi i konserwacji dotyczące tego urządzenia.



Ten symbol na urządzeniu informuje, że jest to urządzenie klasy II (w którym zastosowano podwójną izolację).



Symbol WEEE

Przekreślony pojemnik na odpady jest symbolem stosowanym w UE dla oznaczenia konieczności oddzielnej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten produkt zawiera elementy elektryczne i elektroniczne, które należy ponownie wykorzystać, poddać recyklingowi lub odzyskać, i nie powinien być wyrzucany wraz z odpadami komunalnymi. Urządzenie należy zwrócić lub skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony, w celu uzyskania bliższych informacji.



Znak CE

Produkt zgodny z europejskimi dyrektywami dotyczącymi wykorzystania niskiego napięcia (2006/95/WE), zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE) oraz wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią (2009/125/WE) pod warunkiem użytkowania i podłączenia zgodnie z niniejszymi instrukcjami. W celu zachowania zgodności wraz z tym produktem należy używać wyłącznie akcesoriów firmy Cambridge Audio, a serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.



Znak C-Tick

Produkt zgodny z wymogami Australijskiego Urzędu ds. Komunikacji, dotyczącymi łączności radiowej i zgodności elektromagnetycznej (ECM).



Oznaczenie Gost-R

Produkt posiada rosyjskie atesty bezpieczeństwa elektronicznego.

Przepisy FCC

UWAGA: PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZAKŁÓCENIA W ODBIORZE SYGNAŁU RADIOWEGO LUB TELEWIZYJNEGO SPOWODOWANE NIEUPRAWNIONYMI MODYFIKACJAMI URZĄDZENIA. MODYFIKACJE TAKIE MOGĄ SPOWODOWAĆ UTRATĘ UPRAWNIENI UŻYTKOWNIKA DO OBSŁUGI URZĄDZENIA.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego użytkowanie podlega następującym dwóm warunkom:

- 1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń;
- 2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować jego nieprawidłowe działanie.



Wymagania te zapewniają dostateczny poziom zabezpieczeń przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku zastosowań domowych. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może spowodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji.

W przypadku, gdy urządzenie to stanowi źródło szkodliwych zakłóceń w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić wyłączając i włączając je, użytkownik powinien spróbować rozwiązać ten problem, korzystając z jednego lub z kilku następujących rozwiązań:

- zmienić ustawienie anteny lub przenieść ją w inne miejsce;
- zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączyć urządzenie do gniazdka będącego częścią innego obwodu niż ten, z którego zasilany jest odbiornik;
- zwrócić się po pomoc do sprzedawcy lub doświadczonego technika RTV.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa (cd.)

Wentylacja

WAŻNE – urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Nie należy ustawiać urządzeń jedno na drugim. Nie należy umieszczać w przestrzeniach zamkniętych, takich jak półki lub szafki, w których brak odpowiedniej wentylacji.

Należy zabezpieczyć urządzenie przed wпадnięciem do niego małych przedmiotów przez kratkę wentylacyjną. Jeżeli tak się stanie, trzeba natychmiast wyłączyć urządzenie, odłączyć od zasilania i zasięgnąć rady sprzedawcy.

Wybór miejsca

Urządzenie należy ustawić w starannie wybranym miejscu. Należy unikać miejsc nasłonecznionych lub położonych w pobliżu źródeł ciepła. Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych otwartych źródeł ognia (np. zapalonych świec). Należy także unikać miejsc, w których występują wibracje lub panuje nadmierne zapylenie, chłód lub wilgoć. Urządzenie przeznaczone do użytkowania w klimacie umiarkowanym.

Urządzenie należy umieścić na twardej, poziomej powierzchni. Nie należy go umieszczać w przestrzeniach zamkniętych, takich jak półki lub szafki. Wolna przestrzeń z tyłu urządzenia (tak jak ma to miejsce w przypadku dedykowanego stojaka) nie stanowi problemu. Nie wolno umieszczać urządzenia na niestabilnych powierzchniach lub półkach. Urządzenie może spaść, powodując poważne obrażenia dzieci lub osób dorosłych, jak również poważne uszkodzenie produktu. Nie należy stawiać innych urządzeń na urządzeniu.

Ze względu na wędrujące pola magnetyczne nie należy umieszczać w pobliżu urządzenia talerzy obrotowych gramofonów ani telewizorów kineskopowych, ponieważ może to powodować zakłócenia.

Elektroniczne komponenty audio dostrajają się przez okres około tygodnia (w przypadku używania przez kilka godzin dziennie). Okres ten pozwala nowym komponentom na „udożenie się”, co wiąże się z poprawą jakości dźwięku.

Źródła zasilania

Urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.

Aby wyłączyć urządzenie należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

OSTRZEŻENIE: Jeśli zewnętrzny zasilacz sieciowy ulegnie uszkodzeniu, należy zaprzestać jego użytkowania.

Przebieżenie instalacji

Należy unikać przecięcia gniazdek ściennych bądź przedłużaczy, ponieważ może to grozić pożarem lub porażeniem prądem. Przecięzione gniazdka (prąd przemienny), przedłużacze, uszkodzone przewody zasilania, naruszona bądź pęknięta izolacja przewodów oraz uszkodzone wtyczki stanowią zagrożenie. Mogą spowodować porażenie prądem lub zagrożenie pożarowe.

Należy pamiętać, aby dokładnie wcisnąć wszystkie wtyczki kabli zasilania. Aby zapobiec powstawaniu buczenia i szumów, nie należy spinać w wiązki kabli łączących elementy urządzenia z kablem zasilania lub kablami głośnikowymi.

Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić, przecierając je suchą, niepozostawiającą włókien szmatką. Nie należy stosować płynów czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub elementy ścieme. Nie wolno przyskać aerozolem na urządzenie lub w pobliżu urządzenia.

Utylizacja baterii

Baterie mogą zawierać substancje, które są szkodliwe dla środowiska naturalnego. Wyczerpanych baterii należy pozbyć się zgodnie z lokalnymi przepisami, dotyczącymi ochrony środowiska/utylizacji odpadów elektronicznych.

Serwisowanie

Urządzenia te nie nadają się do serwisowania przez użytkownika. Nie wolno naprawiać, demontować lub ponownie składać urządzenia w przypadku wystąpienia problemów.

Zignorowanie tego środka ostrożności grozi porażeniem prądem. W przypadku wystąpienia problemów lub awarii należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Ograniczona gwarancja

Firma Cambridge Audio gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonania (zgodnie z określonymi poniżej warunkami). Firma Cambridge Audio zobowiązuje się naprawić lub wymienić (w zależności od decyzji firmy Cambridge Audio) ten produkt lub wszelkie wadliwe części tego produktu. Okres gwarancyjny może różnić się w zależności od kraju. Należy zachować dowód zakupu, a w przypadku wątpliwości, skontaktować się ze sprzedawcą.

W przypadku konieczności wykonania naprawy gwarancyjnej należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Cambridge Audio, u którego produkt został zakupiony. Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie wykonać naprawy produktu firmy Cambridge Audio, produkt może zostać zwrócony przez sprzedawcę firmie Cambridge Audio lub autoryzowanemu serwisowi firmy Cambridge Audio. Produkt należy wysłać albo w jego oryginalnym opakowaniu, albo w opakowaniu zapewniającym taki sam stopień ochrony.

Aby uzyskać świadectwa gwarancyjne, wymagane jest przedłożenie dowodu zakupu w formie paragonu lub faktury z potwierdzeniem odbioru należności, które stanowią dowód, że produkt jest na gwarancji.

Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli (a) zmieniono lub usunięto fabryczny numer seryjny produktu lub (b) produkt nie został zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Cambridge Audio. Aby potwierdzić, że numer seryjny nie został zmieniony i/lub że produkt został zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Cambridge Audio, można skontaktować się telefonicznie z firmą Cambridge Audio lub krajowym dystrybutorem produktów firmy Cambridge Audio.

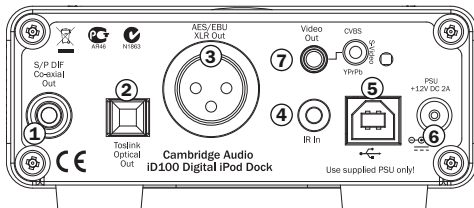
Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń dotyczących wyglądu produktu lub uszkodzeń spowodowanych działaniem sił wyższych, wypadkiem, użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, zaniedbaniem, użytkowaniem komercyjnym lub modyfikacją produktu lub jego części. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwej obsługi, konserwacji bądź instalacji produktu lub prób dokonania naprawy przez osoby inne niż firma Cambridge Audio, sprzedawca produktów firmy Cambridge Audio lub autoryzowany serwis, uprawniony do wykonywania napraw gwarancyjnych produktów firmy Cambridge Audio. Wszelkie naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione spowodują utratę gwarancji. Niniejsza gwarancja nie obejmuje produktów sprzedawanych na zasadzie „TAK JAK JEST” lub „WRAZ ZE WSZYSTKIMI WADAMI”.

ŚWIADCZENIA GWARANCYJNE OBEJMUJĄ WYŁĄCZNIE NAPRAWĘ LUB WYMIANĘ PRODUKTU ZGODNIE Z POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ GWARANCJI. FIRMA CAMBRIDGE AUDIO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY UBOCZNE LUB WΤRÓNE ANI ZA NARUSZENIE WYRAŻNE LUB DOROZUMIANEJ GWARANCJI TEGO PRODUKTU, Z WYJĄTKIEM ZAKRESU ZABRONIONEGO PRAWEM, NINIEJSZA GWARANCJA STANOWI JEDYNĄ GWARANCJĘ I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE BĄDŹ DOROZUMIANE, WŁĄCZAJĄC GWARANCJĘ PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, LECZ NIE OGRANICZAJĄC ICH DO TYCH GWARANCJI.

Niektóre kraje, w tym USA, nie dopuszczają wyłączenia szkód ubocznych lub wtórnych ani gwarancji dorozumianych, więc powyższe wyłączenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. Użytkownikowi mogą także przysługiwać inne prawa różniące się w zależności od stanu lub kraju.

W przypadku serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Złącza na panelu tylnym



1. Wyjście S/P-DIF (cinch i optyczne)

Umożliwia podłączenie stacji dokującej do oddzielnego przetwornika cyfrowo-analogowego lub do wejścia cyfrowego we wzmacniaczu bądź amplitunerze AV. Najlepsze rezultaty zapewnia użycie wysokiej jakości cyfrowego przewodu połączeniowego cinch o impedancji 75 omów (nie do standardowych zastosowań w urządzeniach audio).

2. Optyczne wyjście cyfrowe TOSLINK

Umożliwia podłączenie stacji dokującej do wejścia oddzielnego przetwornika cyfrowo-analogowego lub do wejścia cyfrowego we wzmacniaczu bądź amplitunerze AV. Zalecane jest użycie wysokiej jakości światłowodowego przewodu połączeniowego TOSLINK.

3. Wyjście AES/EBU XLR

Umożliwia podłączenie stacji dokującej do oddzielnego

przetwornika cyfrowo-analogowego lub do wejścia cyfrowego we wzmacniaczu bądź amplitunerze AV zgodnego ze standardem przesyłu zbalansowanego sygnału w postaci cyfrowej.

- Wymagane jest użycie przewodu XLR dla sygnału zbalansowanego o impedancji 110 omów, przystosowanego do przesyłania cyfrowego sygnału audio w standardzie AES/EBU.

- Najlepsze rezultaty zapewni zastosowanie wysokiej jakości przewodów połączeniowych firmy Cambridge Audio. Dzięki temu dźwięk płynący z głośników będzie dokładnie odpowiadać sygnałowi przesyłanemu z urządzenia źródłowego. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać u sprzedawcy.

4. Wejście sygnału podczerwieni (IR)

Dostępne jest także wejście sygnału podczerwieni, które umożliwia elektryczny odbiór modulowanych poleceń zdalnego sterowania przez urządzenie. Podłącza się do niego przewód

poprowadzony do wyjścia nadajnika sygnałów podczerwieni pochodzących z odpowiedniego wzmacniacza sygnału zdalnego sterowania albo z systemów AV o konfiguracji niestandardowej.

5. Złącze USB

Służy do synchronizowania urządzenia firmy Apple z serwisem iTunes™. Złącze USB pozwala podłączyć stację dokującą do komputera przy użyciu wysokiej jakości przewodu USB (z wtykami typu B i typu A).

6. Gniazdo zasilania prądem stałym + 12 V

Do stacji dokującej iD100 można podłączać tylko dostarczony wraz z nią zasilacz sieciowy.

7. Wyjście wideo

Warunkiem oglądania obrazu jest połączenie wyjścia Video Out stacji iD100 (gniazdo 4-biegunowe typu jack) z wejściem telewizora/monitora przy użyciu dostarczonego przewodu. Poniżej przedstawiono informacje o poszczególnych ustawieniach przełącznika wyboru formatu sygnału wideo.

Uwaga: ważne jest także wybranie właściwego źródła sygnału w telewizorze/monitorze.

Złożony sygnał wideo — połącz stację iD100 z telewizorem/monitorem za pomocą żółto-niebieskiego wtyku cinch dostarczonego przewodu.

Sygnał komponentowy — użycie połączenia komponentowego (Y, Pb, Pr) zapewni najwyższą jakość sygnału. Połącz stację iD100 z telewizorem/monitorem za pomocą dostarczonego przewodu komponentowego, używając wszystkich trzech wtyków cinch. Upewnij się, że kolory wtyków cinch przewodu odpowiadają

kolorom gniazd (RED [czerwony]/ GREEN [zielony]/ BLUE [niebieski]) w telewizorze/monitorze.

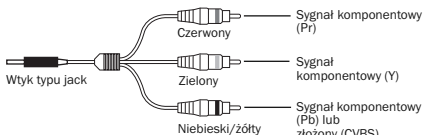
Sygnał S-Video — można użyć także połączenia S-Video, jednak konieczne jest nabycie odpowiedniego przejścia typu minijack/S-Video (np. przeznaczonego do kamer wideo). Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać u sprzedawcy.

Przełącznik wyboru formatu sygnału wideo

Przełącznik ten należy ustawić w położeniu odpowiadającym rodzajowi wykonanego połączenia wideo.

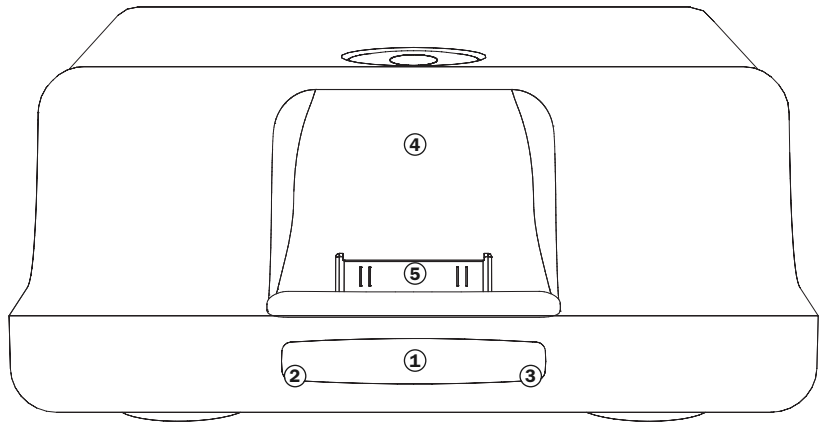


Położenie przełącznika	Oznaczenie	Przewód
Górne	CVBS	Złożony sygnał wideo
Środkowe	S-Video	Należy użyć przewodu zakupionego we własnym zakresie
Dolne	YPbPr	Komponentowy sygnał wideo





Panel przedni



1. Odbiornik podczerwieni

Odbiornik sygnałów podczerwieni znajduje się za okienkiem przednim.

Odbiera on przesyłane w podczerwieni polecenia z pilota zdalnego sterowania dostarczonego wraz ze stacją dokującą, z pilota urządzenia firmy Apple albo z pilota Azur Navigator firmy Cambridge Audio zgodnego z odtwarzaczami iPod.

Warunkiem poprawnego działania pilota jest brak przeszkód między nim a odbiornikiem podczerwieni w stacji dokującej.

2-3. Diody stanu

Dwie diody stanu znajdują się za okienkiem odbiornika podczerwieni z przodu stacji dokującej. Sygnalizują one następujące informacje o stanie:

2 (lewa dioda niebieska)

Jej przyciemnienie informuje o trybie gotowości. Pełna jasność oznacza działanie urządzenia.

3 (prawa dioda niebieska)

Gdy nie świeci, do stacji nie jest podłączone żadne urządzenie iPod.

Pełna jasność oznacza, że do stacji jest podłączone urządzenie iPod.

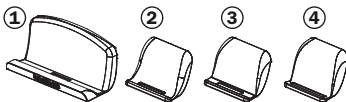
Powolne miganie informuje o trwającej synchronizacji.

Miganie po użyciu pilota sygnalizuje odebranie polecenia sterującego w podczerwieni.

4. Adaptery stacji dokującej

Rodzaj potrzebnego adaptera zależy od modelu urządzenia firmy Apple, które ma zostać zadokowane.

Wraz ze stacją dokującą iD100 są dostarczane adaptery umożliwiające podłączenie wielu różnych produktów marki Apple:



1. Tablet iPad
2. Telefony iPhone 3GS oraz iPhone 3G
3. Telefony iPhone 4, Urządzenia iPod Touch (1., 2. i 3. generacji) oraz Odtwarzacze iPod Classic
4. Odtwarzacze iPod Nano (3., 4. i 5. generacji)

Zgodność z urządzeniami firmy Apple

Stacja dokująca iD100 może komunikować się i współpracować z następującymi modelami urządzeń:

Tablet iPad

Telefony iPhone 4, iPhone 3GS oraz iPhone 3G

Urządzenia iPod Touch (1., 2. i 3. generacji)

Odtwarzacze iPod Classic

Odtwarzacze iPod Nano (3., 4. i 5. generacji)

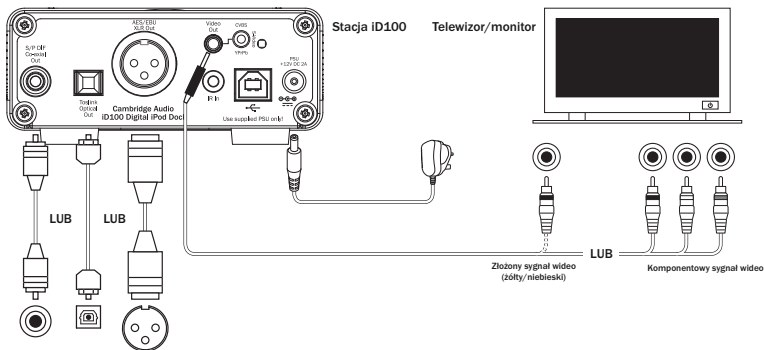
Uwaga: podczas podłączania/odłączania urządzenia nie wolno go obracać, ponieważ grozi to uszkodzeniem złącza dokowania.

5. Złącze dokowania

Podłączone urządzenie należy delikatnie opuścić w złącze dokowania. Użycie nadmiernej siły może doprowadzić do uszkodzenia złącza.

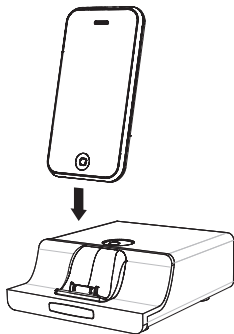
Połączenia

Uwaga: zasilanie należy podłączyć dopiero po wykonaniu wszystkich połączeń potrzebnych do współpracy stacji dokującej iD100 z urządzeniami zewnętrznymi.



Wybrany rodzaj sygnału cyfrowego

WAŻNE! Przed użyciem cyfrowej stacji dokującej iD100 zalecamy aktualizację oprogramowania sprzętowego urządzenia iPad, iPhone lub iPod do najnowszej wersji (jeśli posiadasz jedno z tych urządzeń).



Zamocuj w stacji dokującej odpowiedni adapter i ostrożnie umieść urządzenie marki Apple w stacji iD100.

Uwaga: podczas podłączania/odłączania urządzenia firmy Apple nie wolno go obracać, ponieważ grozi to uszkodzeniem złącza dokowania.

Pilot zdalnego sterowania

Po włożeniu baterii pilot domyślnie przełącza się w tryb sterowania wzmacniaczami firmy Cambridge Audio. Jeśli konieczne jest użycie go do obsługi amplitunerów AV marki Cambridge Audio, podczas wkładania baterii należy trzymać wciśnięty przycisk Standby.

Sync

Ten przycisk inicjuje synchronizację danych między urządzeniem firmy Apple a komputerem przy użyciu serwisu iTunes (i za pośrednictwem odpowiedniego połączenia USB).

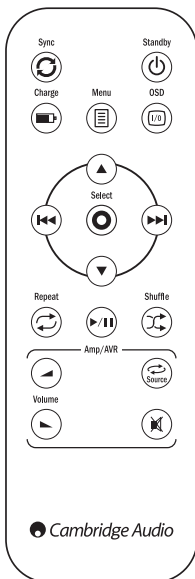
Na wyświetlaczu urządzenia iPod pojawia się komunikat „Connected” (Podłączono). W trakcie synchronizacji miga prawa dioda w kolorze niebieskim widoczna przez okienko odbiornika podczerwieni.

Po rozpoczęciu synchronizacji nie należy naciskać ponownie przycisku Sync ani odłączać przewodu USB. Czynności te można wykonać dopiero wówczas, gdy synchronizacja zostanie zakończona.

Więcej informacji o synchronizowaniu danych można znaleźć w instrukcji danego urządzenia firmy Apple.

Standby

Ten przycisk służy do włączania i wyłączania trybu gotowości stacji dokującej.



W trybie gotowości lewa dioda w kolorze niebieskim widoczna przez okienko odbiornika podczerwieni jest przyciemniona. Kiedy stacja dokująca pracuje w trybie gotowości, naciśnięcie tego przycisku powoduje uaktywnienie odtwarzacza iPod i stacji (włączany jest ostatnio używany tryb). Lewa dioda w kolorze niebieskim widoczna przez okienko odbiornika podczerwieni będzie teraz świecić z maksymalną jasnością.

Uwaga: po uaktywnieniu tego trybu stacja iD100 potrzebuje kilku sekund na przygotowanie odtwarzacza iPod do pracy.

Charge

Pierwsze naciśnięcie tego przycisku powoduje rozpoczęcie ładowania akumulatora urządzenia firmy Apple, a kolejne naciśnięcie wyłączeniem funkcji ładowania akumulatora.

Menu

Naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do poprzedniego menu. Jego przytrzymanie skutkuje powrotem do menu głównego (Home).

OSD

Obecnie ten przycisk nie ma żadnego zastosowania. Prosimy odwiedzać regularnie witrynę internetową firmy Cambridge Audio, ponieważ właśnie tam zostaną opublikowane informacje o jego ewentualnym przyszłym zastosowaniu.

⏪ Przyciski nawigacyjne

Służą do przemieszczania się w górę i w dół ekranów menu.

⏮ ⏭ Zmiana pliku/odtworzenie przyspieszone

Naciśnięcie przycisku powoduje wybranie poprzedniego/następnego pliku audio lub wideo. Naciśnięcie i przytrzymanie skutkuje rozpoczęciem szybkiego odtwarzania pliku audio lub wideo do przodu/do tyłu.

○ Wybór

Za pomocą tego przycisku wybiera się zaznaczoną pozycję menu.

↺ Powtarzanie

Kolejne naciśnięcia tego przycisku powodują zmianę trybu odtwarzania z powtarzaniem.

▶⏮ Odtwarzanie/Wstrzymanie

Służą do rozpoczęcia i wstrzymywania odtwarzania pliku audio lub wideo.

🎲 Odtwarzanie losowe

Za pomocą tego przycisku uaktywnia się tryb odtwarzania losowego plików audio/wideo.

Przedstawione poniżej przyciski służą wyłącznie do obsługi funkcji wzmacniaczy/amplifierów AV firmy Cambridge Audio

↔ Głośność

Te przyciski służą do regulacji głośności we wzmacniaczu lub amplifierze AV.

📶 Źródło

Za pomocą tego przycisku wybiera się ŹRÓDŁO SYGNAŁU we wzmacniaczu lub amplifierze AV.

⌘ Wyciszenie

Jego naciśnięcie powoduje wyciszenie dźwięku we wzmacniaczu lub w amplifierze AV. Ponowne naciśnięcie skutkuje wyłączeniem funkcji wyciszenia.

Uwaga: Stacja dokująca iD100 jest również zgodna z pilotami urządzeń iPod firmy Apple oraz z niektórymi pilotami Azur Navigator dostarczonymi wraz z produktami firmy Cambridge Audio. Obecnie zgodne z urządzeniami iPod są już niemal wszystkie piloty produktów serii Azur.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia serii Azur, w rozdziale poświęconym pilotowi zdalnego sterowania.



Pilot zdalnego sterowania (cd.)

Parowanie

Domyślnie, podobnie jak w przypadku dołączonego pilota, urządzenie iD100 reaguje na polecenia wydawane za pomocą dowolnego pilota firmy Apple.

Urządzenie iD100 obsługuje również funkcję parowania urządzeń Apple dla osób dysponujących kilkoma urządzeniami firmy Apple (aby uzyskać informacje na temat tej funkcji, patrz informacje opracowane przez firmę Apple).

Urządzenie iD100 można sparować z określonym pilotem firmy Apple, kierując je w stronę urządzenia iD100 i przytrzymując przez 6 sekund przyciski W PRAWO i MENU.

Urządzenie iD100 będzie wówczas reagować tylko na polecenia wydawane za pomocą tego pilota firmy Apple (oraz pilota dołączonego do zestawu).

Urządzenie iD100 można ponownie oddzielić od pary (będzie wówczas reagować na polecenia wydawane za pomocą wszystkich pilotów firmy Apple), kierując je w stronę urządzenia iD100 i przytrzymując przez 6 sekund przyciski W LEWO i MENU.

Powyższe operacje nie wpływają na działanie pilota dołączonego do urządzenia iD100, który zawsze kontroluje urządzenie iD100 i używa własnego zestawu kodów.

Piloty dołączone do niektórych produktów z serii Cambridge Audio Azur używają również kodów Apple i obsługują funkcję parowania (patrz podręczniki dołączane do tych urządzeń).

Tablet iPad i ograniczenia pilota do urządzenia iD100

Obecnie funkcja iPod dostępna w tablecie iPad firmy Apple nie umożliwia pełnego przeglądania zawartości za pomocą akcesoriów takich jak iD100.

Podczas pracy tabletu iPad w trybie iPod urządzenie iD100 obsługuje tylko funkcje ODTWARZANIE/WSTRZYMANIE, WSTECZ, DALEJ, POWTARZANIE i ODTWARZANIE LOSOWE (wszystkie podstawowe polecenia odtwarzania).

Sytuacja ta może ulec zmianie w przyszłych aktualizacjach oprogramowania tabletu iPad i stanowi raczej funkcję oprogramowania iPad niż urządzenia iD100.

Instrukcje dotyczące użytkowania

Stacja dokująca iD100 odbiera cyfrowe sygnały audio bezpośrednio z wyjścia zgodnego produktu firmy Apple (patrz lista zamieszczona w niniejszej instrukcji).

Aby uzyskać dostęp do plików audio i przesłać je dalej w postaci cyfrowej, wystarczy umieścić urządzenie firmy Apple w stacji.

Obsługiwane są aplikacje z zakresu strumieniowej transmisji sygnału, a także wszelkie inne aplikacje służące do generowania dźwięku.

Aplikacjami tymi steruje się za pośrednictwem panelu przedniego urządzenia firmy Apple, w standardowy sposób.

Do obsługi funkcji odtwarzacza iPod — zarówno w urządzeniu iPod, jak i w innych produktach, w których jest dostępny moduł iPod (iPhone, iPad itp.) — służy panel przedni zadokowanego urządzenia albo dostarczony pilot zdalnego sterowania.

Pilot powiela funkcje urządzenia firmy Apple i steruje nim w sposób określony przez firmę Apple (funkcje te różnią się nieznacznie w poszczególnych urządzeniach firmy Apple).

Dostępne są także omówione poniżej funkcje dodatkowe.

Włączanie/wyłączanie synchronizacji

Dzięki tej funkcji stację dokującą można połączyć na stałe z komputerem PC/Mac (za pomocą przewodu USB), a synchronizację włączać tylko wówczas, gdy jest to potrzebne.

Używając tej funkcji, z wyłączeniem synchronizacji należy zawsze wstrzymać się do momentu jej zakończenia.

Włączanie/wyłączanie ładowania akumulatora

Ta funkcja umożliwia wyłączenie ładowania akumulatora zadokowanego urządzenia firmy Apple, gdy ciągłe doładowywanie nie jest potrzebne albo gdy użytkownikowi zależy na zminimalizowaniu powstających podczas ładowania zakłóceń, które mogłyby mieć wpływ na odtwarzane nagranie audio o wysokiej rozdzielczości.

Sterowanie wzmacniaczem/amplifierem AV

Dostępne są 4 przyciski, które umożliwiają regulowanie głośności, zmienianie źródła sygnału wejściowego i wyciszenie dźwięku we wzmacniaczach i w amplifierach AV firmy Cambridge Audio.

Szczegółowe informacje na ten temat zamieszczono w rozdziale dotyczącym pilota zdalnego sterowania.

Dane techniczne

Odtwarzanie dźwięku cyfrowego

Złącze AES/EBU

Typ sygnału.....	Zbalansowany
Poziom sygnału.....	2 V
Impedancja wyjściowa.....	110 omów
Złącze	Styk 1: GND
	Styk 2: +VE
	Styk 3: -VE

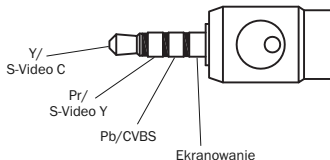
Złącze S/PDIF

Typ sygnału.....	Niezbalansowany
Poziom sygnału.....	500 mV
Impedancja wyjściowa.....	75 omów

Wybór formatu sygnału wideo

Złożony/S-Video/.....	Przełącznik 3-pozycyjny komponentowy
-----------------------	--------------------------------------

Wtyk



Złącze zewnętrznego sygnału podświetlenia

Format sygnału wejściowego.....	Modulowany NEC
Złącze	Gniazdo typu jack o średnicy 3,5 mm

Złącze komputera PC

Złącze	USB, typu B
	Zgodne ze standardem USB 2.0

Gniazdo zasilania

Napięcie wejściowe	+ 12 V (2 A)
--------------------------	--------------

Pilot zdalnego sterowania

Bateria.....	Typ: V3, CR2032 lub odpowiednik
--------------	---------------------------------

Pobór mocy

Zależny od typu podłączonego urządzenia firmy Apple; od 12 W przy pełnym ładowaniu; < 0,5 W w trybie gotowości.

Wymiary

105 x 45 x 121 mm

Masa

0,5 kg

Rozwiązywanie problemów

Brak obrazu na ekranie telewizora

Sprawdź, czy urządzenie firmy Apple zostało prawidłowo zadokowane w stacji iD100.

Upewnij się, że urządzenie firmy Apple odtwarza plik wideo (nie plik audio).

Sprawdź, czy przełącznik 3-pozycyjny jest ustawiony w położeniu odpowiadającym właściwemu formatowi sygnału wideo.

Sprawdź, czy przewód wideo został prawidłowo podłączony i czy jego wtyki podłączono do właściwych gniazd telewizora.

Upewnij się, że telewizor/amplituner jest włączony i że wybrano w nim właściwe źródło sygnału oraz poprawny typ sygnału (złożony lub komponentowy sygnał wideo).

Sprawdź, czy wtyki przewodu wideo i zasilacza prądu stałego są prawidłowo podłączone i dociśnięte do gniazd.

Sprawdź, czy w urządzeniu firmy Apple został wybrany właściwy system kodowania koloru (PAL lub NTSC).

Brak dźwięku z zestawu stereofonicznego

Sprawdź, czy urządzenie firmy Apple zostało prawidłowo zadokowane w stacji iD100.

Upewnij się, że w urządzeniu firmy Apple włączono odtwarzanie.

Sprawdź, czy wzmacniacz/amplituner jest włączony, czy wybrano w nim właściwe źródło sygnału wejściowego oraz czy ustawiono odpowiednio wysoki poziom głośności.

Sprawdź, czy wtyki przewodów audio i zasilacza prądu stałego są prawidłowo podłączone i dociśnięte do gniazd.

Stacja dokująca nie ładuje akumulatora odtwarzacza iPod

Sprawdź, czy urządzenie firmy Apple zostało prawidłowo zadokowane w stacji iD100.

Upewnij się, że zasilacz sieciowy jest prawidłowo podłączony zarówno do stacji dokującej, jak i do ściennego gniazda elektrycznego.

Sprawdź, czy nie została wyłączona funkcja ładowania (patrz rozdział niniejszej instrukcji dotyczący pilota zdalnego sterowania).

Nie działa pilot zdalnego sterowania

Warunkiem prawidłowej współpracy pilota z urządzeniem firmy Apple jest zainstalowanie w danym urządzeniu najnowszej wersji oprogramowania udostępnianego przez firmę Apple. Jeśli konieczne jest zainstalowanie aktualizacji oprogramowania, wystarczy odwiedzić witrynę internetową firmy Apple poświęconą oferowanym przez nią urządzeniom i pobrać bezpłatną aktualizację zgodnie z wyświetlonymi instrukcjami. Adres witryny: <http://www.apple.com>

Jeśli urządzenie nadal nie współpracuje z pilotem, odłącz na minutę przewód zasilania, a potem podłącz go ponownie (spowoduje to wyzerowanie ustawień systemu).

Sprawdź, czy urządzenie firmy Apple zostało prawidłowo zadokowane w stacji iD100.

Wypróbuj działanie pilota z różnych odległości i pod różnymi kątami. Przyczyną problemu może być występowanie w pomieszczeniu silnego światła fluorescencyjnego lub innych niekorzystnych czynników. Upewnij się, że na drodze sygnału podczerwieni (IR) między pilotem a stacją dokującą iD100 nie ma żadnych przeszkód.

Sprawdź, czy bateria pilota została prawidłowo podłączona i czy nie uległa rozładowaniu.

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2011 Cambridge Audio Ltd

AP27455/2